

LES FALLES.  
LA FESTA DEL FOC  
Preservar l'essència de la tradició

La Unesco va anunciar el dia 1 de desembre de 2015 la inclusió en aquesta prestigiosa llista internacional, de la candidatura de Les festes del foc del solstici d'estiu als Pirineus com a Patrimoni Cultural Immaterial de la Humanitat.

Cal dir, que l'Alta Ribagorça és la comarca que compta amb més pobles fallaires dins el territori català.

La festa de les Falles ha estat des de temps remots una tradició profundament arrelada als pobles de l'Alta Ribagorça. Les falles són troncs resinosos d'uns dos metres de llargària, que es preparen uns dies abans per tal que estiguin a punt el dia de la baixada. També s'ha construït el faro, que consisteix a plantar un pi en un indret elevat i visible des del poble, on s'encenen les falles abans de començar el descens.

A l'Alta Ribagorça existeixen quatre tipus de falles: **els rentiners**, que són d'una sola peça; les falles **de pal**, les més comunes, arreu de la comarca, que es fan amb trossos de teia de pi i s'enganxen a un pal de freixe amb filferros i puntes, les falles de **creueta** típiques de Barruera i **les falles de Vilaller**, diferents de la resta, que són una piràmide invertida de grans dimensions lligada amb filferro i farcida de teia.

La baixada s'inicia des d'un lloc elevat de la muntanya, anomenat faro, visible des del poble on, guiats pel fadrí major o cap de colla, comença la filera de foc muntanya avall fins arribar a la plaça del poble on és rebuda amb música i el so de les campanes. Amb les falles mig consumides es fa una gran foguera i comença la festa.

LAS FALLAS.  
LA FIESTA DEL FUEGO  
Preservar la esencia de la tradición

La Unesco anunció el día 1 de diciembre de 2015 la inclusión en esta prestigiosa lista internacional, de la candidatura de Las fiestas del fuego del solsticio de verano en los Pirineos como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Hay que remarcar, que la Alta Ribagorça es la comarca que cuenta con más pueblos fallaires en el pirineo catalán.

La fiesta de las Fallas, ha sido desde tiempos remotos una tradición profundamente arraigada en los pueblos de la Alta Ribagorça. Las fallas son troncos resinosos de unos dos metros de largo, que se preparan unos días antes para que puedan quemar mejor el día de la bajada. También se ha preparado "el faro", que consiste en plantar un pino en un lugar elevado y visible desde el pueblo, donde se encienden las fallas antes de iniciar el descenso.

En la Alta Ribagorça existen cuatro tipos de fallas; las llamadas **rentiners**, que son de una sola pieza; las fallas de **palo**, las más comunes en la comarca, que se hacen con trozos de tea de pino y se enganchan a un palo de fresno con alambre y clavos, las fallas de **creueta** típicas de Barruera, y las fallas de **Vilaller** que son diferentes al resto, son una pirámide invertida de grandes dimensiones, atada con alambre y rellena con tea.

La bajada se inicia desde un lugar elevado de la montaña, llamado el faro, visible desde el pueblo donde, guiados por el fadrí o cabecilla del grupo, comienza la hilera de fuego montaña abajo hasta llegar a la plaza del pueblo donde es recibida con música y el tañido de las campanas. En medio de la plaza se amontonan las fallas medio consumidas y se hace una gran foguera alrededor de la cual comienza la fiesta.



Imatges cedides per: Mercè Monzonís, Manel Pueyo i Efrain Larrea

## CALENDARI • CALENDARIO

18 DE JUNY • 18 DE JUNIO DURRO  
23 DE JUNY • 23 DE JUNIO BOÍ, CASÓS,  
EL PONT DE SUERT I VILALLER  
25 DE JUNY • 25 DE JUNIO SENET  
2 DE JULIOL • 2 DE JULIO BARRUERA  
8 DE JULIOL • 8 DE JULIO ERILL LA VALL  
15 DE JULIOL • 15 DE JULIO TAÜLL  
23 DE JULIOL • 23 DE JULIO LLESP



Hora de baixada: 22.30 a 23 h  
La baixada de falles infantils serà al voltant de les 22 h

Hora de bajada: 22.30 a 23 h  
La bajada de fallas infantiles será alrededor de las 22 h

 **Alta Ribagorça**  
Patronat Comarcal de Turisme



Tel. 973 69 04 02-902 10 15 16  
pturisme@ccar.ddl.net  
[www.turismealtaribagorca.com](http://www.turismealtaribagorca.com)

 [www.facebook.com/turismealtaribagorca](https://www.facebook.com/turismealtaribagorca)  
 [www.twitter.com/turismealtaribagorca](https://www.twitter.com/turismealtaribagorca)



# 2016

La Festa del Foc,  
Un motiu per visitar-nos!

La Fiesta del Fuego,  
Un motivo para visitarnos!



Patrimoni Cultural Inmaterial



## Què podem fer ? Què podem veure?

- El conjunt de les esglésies i ermites romàniques existents a la comarca, entre les quals destaquen les de la Vall de Boí, declarades Patrimoni Mundial. El Centre del Romànic de la Vall de Boí a Erill la Vall n'és el punt de partida.
- La Col·lecció d'Art Sacre de la Ribagorça situada a l'església Vella del Pont de Suert
- El Parc Nacional d'Aigüestortes i Estany de Sant Maurici, passant per la Casa del Parc a Boí o el Centre d'informació de Senet.
- El Centre de Fauna del Pont de Suert.



## Que podemos hacer? Que podemos ver?

- El conjunto de las iglesias y ermitas románicas existentes en la comarca, entre las cuales destacan las del Valle de Boí, declaradas Patrimonio Mundial. El Centro del Románico del Valle de Boí en Erill la Vall es el punto de partida.
- La colección de Arte Sacro de la Ribagorça situada en la iglesia vieja del Pont de Suert.
- El Parque Nacional de Aigüestortes y Lago de Sant Maurici, pasando por la Casa del Parque en Boí o el Centro de Información de Senet.
- El Centro de Fauna del Pont de Suert.
- Rutas y senderismo. Encontraran la descripción de cada ruta en la pagina web [www.turismealtaribagorca.cat/rutes-i-senderisme](http://www.turismealtaribagorca.cat/rutes-i-senderisme) donde se podrán descargar todos los tracks, así como diferentes itinerarios de naturaleza guiados.
- Caminos de Fuego. Itinerarios de los pueblos que bajan fallas con inicio en el mismo pueblo hasta el "faro", lugar donde se encienden las fallas
- La Estación Termal Caldes de Boí y el spa Augusta en el Pla de la Ermita.
- El encanto de los pequeños pueblos y paisajes con sus gentes.
- Los deportes de montaña y aventura y la pesca.
- La gastronomía de la tierra.
- Sus fiestas y la cultura popular y tradicional.

### Rutes i senderisme.

- Trobareu la descripció de cada ruta a la pàgina web [www.turismealtaribagorca.cat/rutes-i-senderisme](http://www.turismealtaribagorca.cat/rutes-i-senderisme) on es podran descarregar tots els tracks, així com diferents itineraris de natura guiats.
- Camins de Foc. Itineraris dels pobles que baixen falles amb inici al mateix poble fins al "faro", lloc on s'encenen les falles.
- L'Estació Termal Caldes de Boí i l'spa Augusta al Pla de l'Ermita.
- L'encant dels petits poblets i paisatges amb la seva gent
- Els esports de muntanya i d'aventura i la pesca.
- La gastronomia de la terra
- Les festes i la cultura popular i tradicional

